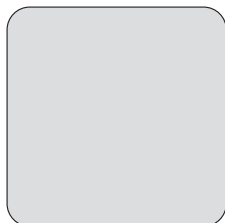
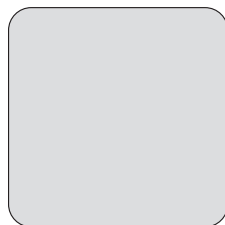


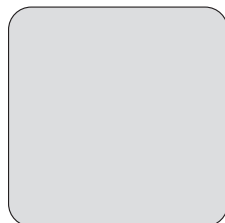
Návod k
použití

Návod na
používanie



Trouba

Rúra



OBSAH

Bezpečnostné informácie	30	Používanie príslušenstva	41
Bezpečnostné pokyny	31	Doplňkové funkcie	42
Popis výrobku	34	Užitočné rady a tipy	44
Pred prvým použitím	34	Ošetrovanie a čistenie	51
Ovládací panel	35	Čo robiť, keď...	55
Každodenné používanie	36	Technické údaje	56
Časové funkcie	38	Inštalácia	56
Automatické programy	40	Ochrana životného prostredia	57

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

! **Varovanie** Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať len vtedy, ak sú pod dozorom dospelaj osoby alebo osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom. Deti do troch rokov nesmú zostať v blízkosti spotrebiča bez dozoru.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď je horúci. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame ju zapnúť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny


- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba kvalifikovaná osoba.
- Počas činnosti sa vnútorné časti spotrebiča zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa ohrevných článkov v spotrebiči.

Pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva alebo nádob na pečenie vždy používajte kuchynské rukavice.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné práškové prostriedky, ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Vyliate zvyšky sa musia pred pyrolytickým čistením odstrániť. Z rúry vyberte všetky súčasti.
- Ak chcete vybrať zasúvacie lišty, najprv potiahnite prednú časť zasúvacích lišt a potom zadný koniec smerom od bočnej steny a vyberte ich. Pri inštalácii zasúvacích lišt zvolte opačný postup.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Dbajte, aby bol spotrebič pred výmenou žiarovky vypnutý, aby bolo vylúčené nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Inštalácia

 **Varovanie** Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.
- Po bokoch spotrebiča musia byť umiestnené spotrebiče alebo zariadenia rovnakej výšky.


Elektrické zapojenie

 **Varovanie** Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak chcete vymeniť prírodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.

- Nedovoľte, aby sa sieťové káble dostali do kontaktu s dvierkami spotrebiča najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a neizolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Použite iba správne izolačné zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka).
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať izolačné zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov izolačného zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.

Používanie

 **Varovanie** Nebezpečenstvo zranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.


- Tento spotrebič používajte v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití spotrebič vypnite.
- Keď je spotrebič v činnosti, pri otváraní dvierok postupujte opatrne. Môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka netlačte.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.
- Dvierka musia byť zavreté vždy, keď je spotrebič v činnosti.

- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Použitím prísad s obsahom alkoholu môže vzniknúť zmes alkoholu so vzduchom.
- Pri otváraní dvierok sa do blízkosti spotrebiča nesmú dostať iskry ani otvorený plameň.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti, ani naň.

 **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby ste predišli poškodeniu alebo zmene farby smaltu:
 - nádoby na pečenie ani iné predmety nekladte priamo na dno spotrebiča.
 - na dno spotrebiča nedávajtelobal.
 - do horúceho spotrebiča nelejte vodu,
 - po ukončení prípravy jedla v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny,
 - pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva postupujte opatrne.
- Zmena farby smaltu nemá žiadny vplyv na funkciu spotrebiča. Nie je to nedostatok, na ktorý sa vzťahuje záruka.
- Na prípravu vlhkých koláčov používajte hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.


Ošetrovanie a čistenie

 **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo zranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely poškodené, ihneď ich nechajte vymeniť. Kontaktujte servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli opotrebeniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič vyčistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.
- Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite žiadnym čistiacim prostriedkom.

Pyrolytické čistenie

 **Varovanie** Nebezpečenstvo zranenia / požiarov / chemických emisií (dymov) v pyrolytickom režime.

- Pred vykonaním funkcie Pyrolytického samočistenia alebo Prvého použitia spotrebiča odstráňte z vnútra rúry:
 - Všetky zvyšky jedla, oleja alebo tuku a iné nečistoty.
 - Všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných zásuvných mriežok a pod., ktoré boli dodané s produktom), predovšetkým však teflónové hrnce, panvice, pekáče, nástroje a pod.
- Keď je spustené pyrolytické čistenie, nepúšťajte deti k spotrebiču. Spotrebič sa veľmi zahrieva.
- Keď je spustené pyrolytické čistenie, nepúšťajte deti k spotrebiču. Spotrebič sa veľmi zahrieva a z predných chladiacich otvorov vychádza horúci vzduch.
- Pyrolytické čistenie je proces využívajúci veľmi vysokú teplotu, pri ktorom môže dôjsť k tvorbe dymu zo zvyškov jedla a konštrukčných materiálov, preto používatelia musia:
 - Počas prvého použitia pri maximálnej teplote a po ňom zabezpečiť dobré vetranie.
 - V priebehu pyrolytického čistenia a po ňom zabezpečiť dobré vetranie.
- Na rozdiel od ľudí môžu byť niektoré vtáky a plazy extrémne citlivé na prípadné výpary vznikajúce počas čistiaceho procesu všetkých pyrolytických rúr.
 - V priebehu pyrolytického čistenia sa domáce zvieratá (najmä vtáky) nesmú dostať do blízkeho okolia spotrebiča a

pri prvom použití pyrolytickej funkcie alebo maximálnej teploty zabezpečte dostatočné vetranie.

- Malé domáce zvieratá môžu byť tiež citlivé na lokálne zmeny teploty v okolí všetkých pyrolytických rúr.
- Nelepipivé povrchy hrncov, panvíc, plechov, kuchynského riadu a pod. sa môžu poškodiť vysokou teplotou pri pyrolytickom čistení vo všetkých pyrolytických rúrach a môžu byť tiež zdrojom nízkej úrovne škodlivých chemických výparov.
- Nelepipivé povrchy hrncov, panvíc, plechov, kuchynského riadu a pod. môžu byť poškodené vysokou teplotou pri pyrolytickom čistení vo všetkých pyrolytických rúrach a môžu byť tiež zdrojom nízkej úrovne škodlivých výparov.


Vnútorne osvetlenie

- Žiarovka alebo halogénová žiarovka používaná v tomto spotrebiči je určená len pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ich na osvetlenie domácnosti.

 **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

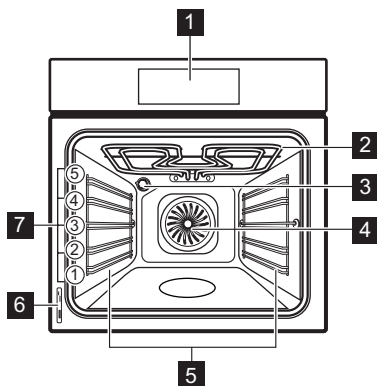
- Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Používajte žiarovky s rovnakými technickými údajmi.

Likvidácia

 **Varovanie** Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

POPIS VÝROBKU



1 Elektronický programátor

2 Gril

3 Osvetlenie rúry

4 Ventilátor

5 Zasúvacia lišta, vyberateľná

6 Typový štítok

7 Úroveň v rúre

Príslušenstvo rúry

• Drôtený rošt

Na kuchynský riad, formy na koláče, pečené pokrmy.

• Plech na pečenie

Na koláče a sušienky.

• Pekáč na grilovanie/pečenie

Na pečenie mäsa a múčnych pokrmov alebo ako nádoba na zachytávanie tuku.

• Teleskopické lišty

Pre rošty a plechy.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

! **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Prvé čistenie

- Vyberte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty (ak sú k dispozícii).
- Pred prvým použitím spotrebič vyčistite.

Dôležité upozornenie Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.

Nastavenie a zmena času

Po prvom zapojení do elektrickej siete sa na niekoľko sekúnd zobrazia všetky symboly. Na ďalších niekoľko sekúnd sa na displeji zobrazí verzia softvéru.

Po zhasnutí zobrazenia verzia softvéru sa na displeji zobrazí nápis „h“ a začne blikať „12:00“.

Nastavenie presného času:

1. Dotknite sa \wedge alebo \vee , aby ste nastavili hodiny.
2. Dotknite sa OK.
3. Dotknite sa \wedge alebo \vee , aby ste nastavili minúty.

4. Dotknite sa symbolu OK alebo symbolu \odot .

Na displeji teploty / času sa zobrazí nový čas.

Zmena denného času

Čas môžete zmeniť iba vtedy, keď je spotrebič vypnutý. Dotknite sa symbolu \odot . Na displeji bliká symbol \odot . Ak chcete nastaviť nový presný čas, vykonajte vyššie uvedený postup.

Predhrievanie

Predhrejте prázdny spotrebič, aby sa spálil zvyšný tuk.

1. Nastavte funkciu \square a maximálnu teplotu.
2. Spotrebič nechajte spustený 45 minút.
3. Nastavte funkciu \odot a maximálnu teplotu.
4. Spotrebič nechajte spustený 15 minút. Príslušenstvo sa môže zohriať viac než zvyčajne. Spotrebič môže produkovať zápach a dym. Je to normálne. Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.

OVLÁDACÍ PANEL

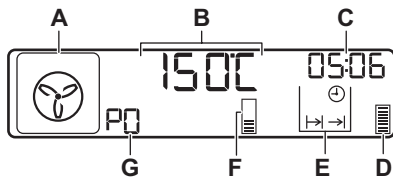
Elektronický programátor



Spotrebič sa ovláda senzorovými tlačidlami.

	Senzorové tlačidlo	Funkcia	Popis
1	-	DISPLEJ	Zobrazuje aktuálne nastavenia spotrebiča.
2		ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ	Zapínanie a vypínanie spotrebiča.
3		VOLITELNÉ FUNKCIE	Nastavenie funkcie rúry alebo automatického programu.
4		MŮJ OBLÚBENÝ PROGRAM	Uloženie vášho obľúbeného programu. Pomocou tejto funkcie sa môžete priamo dostať k obľúbenému programu, aj keď je spotrebič vypnutý.
5		TEPLOTA / RÝCHLE ZOHRIEVANIE	Nastavenie a kontrola teploty vo vnútri rúry alebo teploty teplotnej sondy (ak je k dispozícii). Keď tlačidlo stlačíte a podržíte tri sekundy, funkcia rýchleho zohrievania sa ZAPNE alebo VYPNE.
6		NADOL	Pohyb nadol v ponuke.
7		NAHOR	Pohyb nahor v ponuke.
8		OK	Potvrdenie výberu alebo nastavenia.
9		OSVETLENIE RÚRY	Zapnutie alebo vypnutie osvetlenia rúry.
10		HODINY	Nastavenie časových funkcií.
11		KUCHYNSKÝ ČASOMER	Nastavenie funkcie kuchynského časomera.

Displej



- A)** Symbol funkcie ohrevu
- B)** Zobrazenie teploty alebo času
- C)** Zobrazenie času alebo zvyškového tepla (tiež časomera a presného času)
- D)** Ukazovateľ zvyškového tepla
- E)** Ukazovatele časových funkcií (pozrite si tabuľku Časové funkcie)
- F)** Ukazovateľ ohrevu
- G)** Počet funkcií ohrevu / programov

Iné ukazovatele na displeji

Symboly	Názov	Popis
	Funkcie	Môžete si vybrať funkciu rúry.
	Automatický program	Môžete si zvoliť automatický program.
	Môj obľúbený program	Je spustený obľúbený program.
kgr / gr	kg / g	Je spustený automatický program so zadáním hmotnosti.
h / min	h / min	Je spustená časová funkcia.
	Ukazovateľ ohrevu / zvyškového tepla	Znázorňuje úroveň teploty v spotrebiči.
	Teplota / Rýchle zohrievanie	Funkcia je spustená.
	Teplota	Môžete skontrolovať alebo zmeniť teplotu.
	Blokovanie dvierok	Dvierka sú zablokované.
	Kuchynský časomer	Je spustená funkcia kuchynského časomera.

Ukazovateľ ohrevu

Ak zapnete funkciu rúry, čiarky sa zobrazujú na displeji. Tieto čiarky zobrazujú, ako sa teplota v spotrebiči zvyšuje alebo znižuje.

Ak teplota v spotrebiči dosiahne nastavenú hodnotu, čiarky na displeji zhasnú.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE













Varovanie Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Na ovládanie spotrebiča môžete použiť:



- **manuálny režim** – ručné nastavenie funkcie ohrevu, teploty a doby pečenia,

- **automatické programy** – na prípravu pokrmov, ak nemáte dosť skúsenosti alebo vedomosti ohľadne pečenia v rúre.

Funkcia rúry na pečenie	Použitie
1 Teplovzdušné pečenie	Pečenie maximálne na 3 úrovniach rúry súčasne. Pri použití tejto funkcie znížte teplotu rúry o 20 - 40 °C oproti bežným teplotám, ktoré používate pri funkcii Tradičné pečenie. Aj na sušenie potravín.



Funkcia rúry na pečenie		Použitie
2		Pizza Na pečenie pokrmu na jednej úrovni, pri ktorom chcete dosiahnuť intenzívne zhnednutie na povrchu a chrumkavú kôrku naspodku. Pri použití tejto funkcie znížte teplotu rúry o 20 - 40 °C oproti bežným teplotám, ktoré používate pri funkcii Tradičné pečenie.
3		Pomalé pečenie Na prípravu veľmi chudých a jemných pečených mäsových pokrmov.
4		Tradičné pečenie Na pečenie múčnych jedál a mäsa na jednej úrovni.
5		Mrazené pokrmy Na prípravu chrumkavých polotovarov, napríklad hranolčiek, amerických zemiakov alebo jarných roliek.
6		Turbo gril Na pečenie väčších kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na jednej úrovni. Tiež na gratinovanie a zapekanie.
7		Rýchly gril Na grilovanie plochých jedál vo väčších množstvách a prípravu hriankov.
8		Gril Na grilovanie plochých jedál uprostred grilu a prípravu hriankov.
9		Uchovať teplé Na uchovanie teploty jedla.
10		Rozmrazovanie Na rozmrazovanie mrazených potravín.
11		Dolný ohrev Na pečenie koláčov s chrumkavou spodnou časťou a na zaváranie.
12		EKO pečenie mäsa Funkcie EKO vám umožňujú optimalizovať spotrebu energie počas pečenia. Preto je potrebné najprv nastaviť čas pečenia. Ak hľadáte ďalšie informácie o odporúčaných nastaveniach, pozrite si údaje v tabuľkách pečenia pre podobnú funkciu rúry.
13		Pyrolýza Na čistenie rúry. Vysoká teplota spáli zvyškové nečistoty. Po vychladnutí spotrebiča ich môžete zvyškové nečistoty. Po vychladnutí spotrebiča ich môžete zvyškové nečistoty.

Nastavenie funkcie rúry

- Spotrebič zapnite pomocou ①. Na displeji sa zobrazuje nastavená teplota, symbol a číslo funkcie rúry.
- Dotykcom tlačidla  alebo tlačidla  nastavíte funkciu rúry.
- Dotknite sa tlačidla OK alebo sa spotrebič spustí automaticky po piatich sekundách.





i Ak ste zapli spotrebič a nenastavili funkciu ani program rúry, spotrebič sa po 20 sekundách automaticky vypne.

Zmena teploty

Ak chcete zmeniť teplotu, dotýkajte sa  / . Teplota sa mení v krokoch po 5 °C. Keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu, zaznie zvukový signál a ukazovateľ ohrevu zhasne.

Kontrola teploty

Počas spusteného programu alebo funkcie môžete skontrolovať teplotu v spotrebiči.


- Stlačte tlačidlo . Na displeji teploty alebo času sa zobrazí teplota v spotrebiči. Ak chcete zmeniť teplotu rúry, dotknite sa ešte raz symbolu  a použite tlačidlá  alebo .



2. Dotykem symbolu OK sa vrátite späť na nastavenú teplotu alebo sa na displej zobrazí automaticky po piatich sekundách.

Funkcia rýchleho zohrievania

Funkcia rýchleho zohrievania skraca čas ohrevu rúry.

Aktivácia funkcie rýchleho zohrievania:

Dotknite sa symbolu  a podržte na ňom prst aspoň tri sekundy.

Po aktivácii funkcie rýchleho zohrievania prúžky na displeji  bliknú jeden po druhom a rozsvieti sa , čo znamená, že funkcia pracuje.

Ďalšie informácie:

- Počas funkcie rýchleho zohrievania nesmie byť v rúre jedlo.
- Funkcia rýchleho zohrievania nie je k dispozícii pre všetky funkcie rúry. Ak pre nastavenú funkciu nie je funkcia rýchleho zohrievania k dispozícii, zaznie zvukový signál.


Šetrenie energie

 **Spotrebič má funkcie, ktoré vám pomôžu ušetriť energiu pri každodennom pečení:**

- **Zvyškové teplo:**

- Keď je v činnosti ohrevná funkcia alebo program, ohrevné články sa vypnú o 10 % skôr (osvetlenie a ventilátor budú pokračovať v činnosti). Táto funkcia funguje, len ak je čas pečenia dlhší ako 30 minút alebo používate časové funkcie (Trvanie, Koniec, Posunutý štart). Táto funkcia nefunguje s funkciami grilu.

- Keď je spotrebič vypnutý, toto teplo môžete použiť na udržanie teploty jedla. Displej hodín alebo zvyškového tepla zobrazuje zvyškovú teplotu, čiarky zobrazujú znižovanie teploty.

- **Pečenie s vypnutým osvetlením** – ak chcete vypnúť osvetlenie počas pečenia, dotknite sa symbolu .
- **Vypnutie displeja** – v prípade potreby môžete displej úplne vypnúť. Dotknite sa naraz  a  a podržte ich, až kým displej nezhasne. Týmto krokom sa displej tiež zapína.
- **Eko funkcie** – prečítajte si časť „Funkcie rúry“.
- Ak použijete **Eko funkcie**, osvetlenie sa vypne. Osvetlenie opäť zapnete dotknutím sa .



ČASOVÉ FUNKCIE

SYMBOL	FUNKCIA	POPIS
	ČASOVAČ ODPOČÍTAVAJÚCI SMEROM NAHOR	Nastavenie odpočítavania smerom nahor. Zobrazuje, ako dlho už spotrebič pracuje. Táto funkcia nemá vplyv na prevádzku spotrebiča.
	DENNÝ ČAS	Kontrola denného času. Ak chcete zmeniť denný čas, pozrite si časť „Nastavenie a zmena času“.
	TRVANIE	Na nastavenie, ako dlho má byť spotrebič v prevádzke.
	KONIEC	Na nastavenie času, kedy sa má spotrebič vypnúť. Funkcie Trvanie a Koniec môžete použiť súčasne (posunutý štart), ak sa má spotrebič neskôr automaticky zapnúť a vypnúť.
	NASTAVIŤ A ÍŠŤ	Ak chcete spustiť spotrebič s potrebným nastavením iba jediným dotykem sensorového poľa kedykoľvek neskôr.

Časomer odpočítavajúci smerom nahor

Časomer odpočítavajúci smerom nahor slúži na sledovanie času zapnutia spotrebiča.

Spustí sa hneď po zapnutí ohrievania spotrebiča.

Vynulovanie časomera odpočítavajúceho smerom nahor: dotknite sa tlačidla . Dotýkajte sa , až kým sa na displeji ne-

zobrazí "00:00" - odpočítavanie času smerom nahor sa spustí odznova.

- i** Časomer odpočítavajúci smerom nahor nemôžete použiť pri nastavenej časovej funkcii Trvanie alebo Koniec.

Nastavenie funkcie TRVANIE

1. Zapnite spotrebič a nastavte funkciu a teplotu rúry.
2. Opakovane sa dotýkajte symbolu \ominus , kým na displeji nezačne blikať symbol $\rightarrow|$. $\rightarrow|$.
3. Pomocou \wedge alebo \vee nastavte minúty funkcie TRVANIE.
4. Dotykcom symbolu OK potvrdíte výber.
5. Pomocou \wedge alebo \vee nastavte hodiny funkcie TRVANIE.

- i** Ak sa počas nastavovania hodín pre funkciu TRVANIE dotknete symbolu \ominus alebo OK, spotrebič sa prepne na nastavenie funkcie KONIEC.
6. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál.
Na displeji začne blikať symbol $\rightarrow|$ a nastavený čas. Spotrebič sa vypne.
Ak chcete zvukový signál vypnúť, dotknite sa senzorového tlačidla.
 7. Spotrebič vypnete.

Nastavenie funkcie KONIEC

1. Zapnite spotrebič a nastavte funkciu a teplotu rúry.
2. Opakovane sa dotýkajte symbolu \ominus , kým na displeji nezačne blikať symbol $\rightarrow|$. $\rightarrow|$.
3. Pomocou symbolu \wedge alebo symbolu \vee nastavte funkciu KONIEC (najprv nastavíte minúty a potom hodiny) a stlačením symbolu OK alebo symbolu \ominus potvrdíte nastavenie.
4. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál.
Na displeji začne blikať symbol $\rightarrow|$ a nastavený čas. Spotrebič sa vypne.
5. Ak chcete zvukový signál vypnúť, dotknite sa senzorového tlačidla.
6. Spotrebič vypnete.

Kontrola pokrmu (iba pri vybraných modeloch)

Ak ste nastavili funkcie KONIEC alebo TRVANIE, dve minúty pred skončením tepelnej úpravy zaznie zvukový signál a zapne sa osvetlenie. Spotrebič prejde do nastavenia funkcie KONIEC alebo TRVANIE. Počas týchto dvoch minút môžete skontrolovať pokrm a v prípade potreby predĺžiť čas funkcií KONIEC alebo TRVANIE.

Nastavenie funkcie NASTAVIŤ A ÍŠŤ

1. Nastavte funkciu (alebo program) rúry a teplotu (pozrite si časti „Nastavenie funkcie rúry“ a „Zmena teploty v rúre“).
2. Nastavte funkciu TRVANIE (pozrite si časť „Nastavenie funkcie TRVANIE“).
3. Opakovane sa dotýkajte tlačidla **Time functions**, až kým na displeji nezačne blikať \square .
4. Dotknutím sa OK nastavte funkciu NASTAVIŤ A ÍŠŤ.
Na displeji sa zobrazí $\rightarrow|$ a \square s ukazovateľom. Tento ukazovateľ zobrazuje, ktorá časová funkcia je aktivovaná.
5. Dotknutím sa ľubovoľného senzorového tlačidla (okrem ZAP/VYP) spustíte funkciu NASTAVIŤ A ÍŠŤ.

- i** Funkciu NASTAVIŤ A ÍŠŤ je možné použiť iba vtedy, ak je nastavená funkcia TRVANIE.

Nastavenie KUCHYNSKÉHO ČASOMERA

ČASOMER použite na nastavenie odpočítavania času (maximálne 23 h 59 min.). Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry. KUCHYNSKÝ ČASOMER môžete použiť kedykoľvek, aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.

1. Dotknite sa symbolu \triangle . Na displeji blika symbol \triangle a hodnota 00.
2. KUCHYNSKÝ ČASOMER nastavte pomocou \wedge alebo \vee . Najprv nastavte sekundy, potom minúty a hodiny.
3. Dotknite sa symbolu OK, inak sa ČASOMER spustí automaticky po piatich sekundách.

4. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál a na displeji bliká čas 00:00 a symbol .
5. Ak chcete zvukový signál vypnúť, dotknite sa senzorového tlačidla.


Nastavenie funkcie posunutého štartu.


Ak chcete rúru nastaviť tak, aby sa automaticky zapla a vypa neskôr, môžete funkcie

TRVANIE \rightarrow a KONIEC \rightarrow použiť súčasne. V tomto prípade najprv nastavte funkciu TRVANIE \rightarrow a potom KONIEC \rightarrow (pozrite si časť „Nastavenie funkcie TRVANIE” a „Nastavenie funkcie KONIEC”).

Ak je funkcia posunutého štartu aktivovaná, na displeji sa zobrazí statický symbol funkcie rúry \rightarrow s bodkou a \rightarrow . Bodka indikuje časovú funkciu na displeji času / zvyškového tepla.

AUTOMATICKÉ PROGRAMY

 **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

 K dispozícii je 20 automatických a receptových programov. Automatický alebo receptový program použijete vtedy, ak nemáte s prípravou pokrmov v rúre skúsenosti alebo vám chýbajú potrebné znalosti.

Existujú dva druhy automatických programov:





- Automatické receptové programy
- Automatické programy so zadávaním hmotnosti

Automatické programy

Číslo programu	Názov programu
1	DUSENÉ MÄSO
2	PEČENÉ BRAVČOVÉ
3	PEČENÉ TELACIE
4	PEČENÉ JAHŇACIE
5	PEČENÁ ZVERINA
6	CELÉ KURA
7	CELÁ RYBA DO 1 KG
8	PIZZA
9	SLANÝ LOTRINSKÝ KOLÁČ
10	CITRÓNOVÝ KOLÁČ
11	TVAROHOVÝ KOLÁČ
12	PEČIVO
13	FARMÁRSKY CHLIEB
14	KYSNUTIE CESTA
15	ZAPEČENÉ ZEMIAKY
16	LASAGNE
17	CANNELONI
18	KOLÁČ Z POLOTOVARU
19	PIZZA - POLOTOVAR
20	ZEMIAKOVÉ POLOTOVARY








Automatické receptové programy

Nastavenie automatického receptu:

1. Zapnite spotrebič.
2. Dotknite sa  . Displej zobrazuje číslo automatického programu.
3. Automatický recept nastavte dotykom  alebo  .
4. Dotknite sa tlačidla OK alebo sa automatický recept spustí automaticky po piatich sekundách.
5. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál. Symbol  blikať. Spotrebič sa vypne.
6. Ak chcete zvukový signál vypnúť, dotknite sa sensorového tlačidla.

Automatické programy so zadávaním hmotnosti

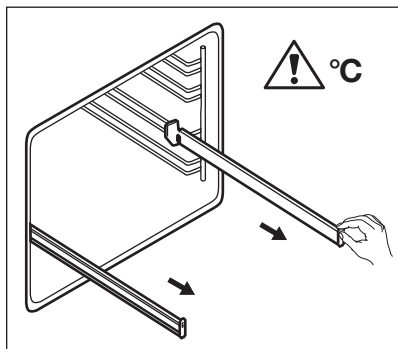
Ak nastavíte hmotnosť mäsa, spotrebič vypočíta čas pečenia.

1. Zapnite spotrebič.
2. Dotknite sa  .
3. Hmotnosť programu nastavte pomocou dotykových tlačidiel  alebo  . Displej zobrazuje: čas prípravy, symbol trvania  , predvolenú hmotnosť, jednotku hmotnosti (kg, g).
4. Dotknite sa symbolu OK alebo sa nastavenia automaticky uložia po piatich sekundách.
5. Spotrebič sa zapne. Na displeji bliká symbol jednotky hmotnosti. V tomto čase môžete meniť predvolenú hmotnosť pomocou  alebo  . Dotknite sa OK .
6. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál. Symbol  blikať. Spotrebič sa vypne.
7. Ak chcete zvukový signál vypnúť, dotknite sa sensorového tlačidla.

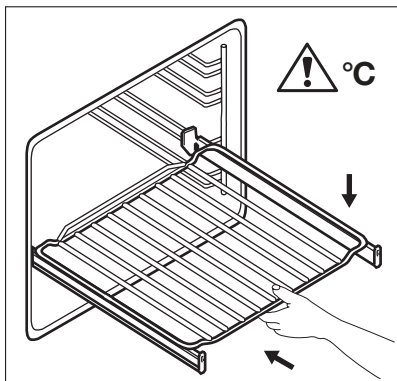
POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

 **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Teleskopické lišty



1. Vytiahnite ľavú a pravú teleskopickú lištu.



Dôležité upozornenie Inšalačné pokyny pre teleskopické lišty si uchovajte pre neskoršie použitie.

Pomocou teleskopických lišt môžete ľahšie zasúvať a vyberať rošty.

DOPLNKOVÉ FUNKCIE

Funkcia Môj obľúbený program

Túto funkciu použite, ak chcete uložiť obľúbené nastavenie teploty a času funkcie či programu rúry.

1. Nastavte teplotu a čas funkcie či programu rúry.
2. Dotknite sa symbolu ☆ a podržte na ňom prst aspoň tri sekundy. Zaznie zvukový signál.
3. Spotrebič vypnite.

Použitie funkcie Môj obľúbený:

- Ak chcete aktivovať túto funkciu, dotknite sa symbolu ☆. Spotrebič aktivuje váš obľúbený program.
- Ak chcete túto funkciu vypnúť, dotknite sa symbolu Ⓛ. Spotrebič vypne váš obľúbený program.

- i** Ak je funkcia spustená, môžete meniť čas aj teplotu.

Detská poistka

Funkcia Detská poistka zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.

Aktivovanie a deaktivovanie funkcie Detská poistka:

1. Spotrebič vypnite pomocou Ⓛ. Nena-
stavujte funkciu rúry.

2. Drôtený rošt položte na teleskopické lišty a opatrne ich zasuňte do rúry. Pred zatvorením dverok rúry zatlačte teleskopické lišty úplne do spotrebiča.

- !** **Pozor** Teleskopické lišty neumývajte v umývačke riadu. Teleskopické lišty nemažte.

2. Dotknite sa súčasne symbolov Ⓛ a ✓ a podržte ich 2 sekundy. Zaznie zvukový signál. Na displeji sa rozsvieti alebo zhasne symbol SAFE.

- i** Ak má spotrebič funkciu pyrolytického čistenia a prebieha čistenie, dverka sú zablokované. Po stlačení senzorového tlačidla sa na displeji zobrazí hlásenie.
3. Aby ste deaktivovali funkciu detskej poistky, dotknite sa súčasne symbolov Ⓛ a ✓ a podržte ich 2 sekundy.

Blok. ovládania



Funkciu možno aktivovať, iba ak je spotrebič v činnosti. Funkcia blokovania ovládania zabraňuje náhodnej zmene nastavení rúry.

Zapnutie a vypnutie funkcie Blokovanie ovládania:

1. Zapnite spotrebič.
2. Zapnite funkciu alebo nastavenie rúry.
3. Dotknite sa súčasne symbolov Ⓛ a ✓ a podržte ich 2 sekundy. Zaznie zvukový signál. Na displeji sa rozsvieti alebo zhasne symbol Loc. Užitočné informácie: Spotrebič je možné vypnúť, aj keď je nastavená funkcia blokovania ovláda-

nia. Ak spotrebič vypnete, funkcia blokovania ovládania sa vypne tiež.

Ak má spotrebič funkciu pyrolytického čistenia a prebieha čistenie, dvierka sú zablokované. Po stlačení sensorového tlačidla sa na displeji zobrazí hlásenie.

4. Aby ste deaktivovali funkciu blokovania ovládania, dotknite sa súčasne symbolov  a  a podržte ich 2 sekundy.

Ponuka nastavení

Ponuka nastavení umožňuje pridať alebo odstrániť funkcie z hlavnej ponuky (naprí-

Ponuka nastavení




Ukazovateľ ponuky nastavení	Popis	Hodnota, ktorú možno nastaviť
SET1	NASTAVIŤ A ÍŠŤ	ON / OFF
SET2	UKAZOVATEL ZVYŠKOVÉHO TEPLA	ON / OFF
SET3	PRIPOMIENKA ČISTENIA	ON / OFF
SET4 ¹⁾	TÓN TLAČIDLA	CLICK / BEEP / OFF
SET5	CHYBOVÝ TÓN	ON / OFF
SET6	PONUKA SERVIS	---
SET7	OBNOVIŤ NASTAVENIA	YES / NO
SET8 ²⁾	PREDĽŽENIE DOBY	ON / OFF

1) Tón sensorového tlačidla ZAP/VYP nie je možné vypnúť.

2) Len vybrané modely

-  Ponuka nastavení je prístupná len vtedy, keď je spotrebič vypnutý.



Aktivovanie Ponuky nastavení:

1. Ak je to potrebné, vypnite spotrebič .
2. Tlačidlo **Oven functions** stlačte a podržte tri sekundy.
Na displeji sa zobrazí „SET1“ a „1“ bliká.
3. Stlačením  /  zvolte požadované nastavenie.

Teplota	Čas vypnutia
30 °C – 115 °C	12,5 h
120 °C – 195 °C	8,5 h
200 °C – 245 °C	5,5 h
250 °C – maximálna teplota v °C	3,0 h

Po automatickom vypnutí môžete spotrebič znovu spustiť stlačením dotykového tlačidla.

klad: môžete zapnúť alebo vypnúť ukazovateľ zvyškového tepla). Ponuka nastavení má maximálne osem nastavení (od SET1 až po SET8). Počet nastavení sa líši v závislosti od modelu. V tabuľke nižšie uvidíte možné hodnoty pre každé nastavenie.

4. Dotknite sa OK .
5. Tlačidlom  /  môžete zmeniť hodnotu daného nastavenia.
6. Dotknite sa OK .

Automatické vypínanie

Z bezpečnostných dôvodov sa po istom čase spotrebič automaticky vypne:

- ak je rúra spustená,
- ak nezmeníte teplotu rúry.

Dôležité upozornenie Automatické vypínanie funguje pri všetkých funkciách rúry okrem funkcií Osvetlenie, Pomalé pečenie, Trvanie, Koniec, Posunutý štart.

Jas displeja

Existujú dva režimy jasu displeja:

- Nočný jas – ak je spotrebič vypnutý, jas displeja je nižší v čase 22:00 až 06:00.
- Denný jas:
 - Keď je spotrebič zapnutý.
 - Ak sa dotknete senzorového tlačidla počas funkcie nočného jasu (s výnimkou ZAP/VYP), displej sa na 10 sekúnd prepne späť do denného jasu.
 - Ak je spotrebič vypnutý a nastavíte časomer. Po skončení funkcie časomera sa displej vráti späť do režimu nočného jasu.

Chladiaci ventilátor

Ak je spotrebič v prevádzke, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal

UŽITOČNÉ RADY A TIPY

- Spotrebič má päť úrovní roštov. Úrovne roštov sa číslujú smerom od dna spotrebiča.
- Spotrebič je vybavený špeciálnym systémom, ktorý cirkuluje vzduch a neustále recykluje paru. Pomocou tohto systému môžete variť v parnom prostredí a uchovať pokrmu mäkké vo vnútri a chrumkavé na povrchu. Znižuje čas varenia a spotrebu energie na minimum.
- V spotrebiči alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. Je to normálne. Pri otvaraní dvierok počas pečenia vždy ustúpte od spotrebiča. Ak chcete znížiť kondenzáciu, rúru zapnite 10 minút pred pečením.
- Po každom použití spotrebič utrite od vlhkosti
- Neumiestňujte predmety priamo na dno rúry ani neprikrývajte časti rúry alebo jej príslušenstvo alobalom. Mohlo by to zmeniť výsledky pečenia a poškodiť smalt.

Pečenie koláčov

- Neotvárajte dvierka rúry pred uplynutím 3/4 nastaveného času pečenia.

Tabuľka pre pečenie múčných jedál a mäsa KOLÁČE

povrch spotrebiča chladný. Po vypnutí spotrebiča chladiaci ventilátor pokračuje v činnosti dovtedy, kým teplota v spotrebiči neklesne.

Bezpečnostný termostat

Nesprávna prevádzka spotrebiča alebo chybné súčasti môžu spôsobiť nebezpečné prehriatie. Aby sa tomu predišlo, rúra je vybavená bezpečnostným termostatom, ktorý preruší dodávku energie. Po poklese teploty sa rúra opäť automaticky zapne.

- Ak pri pečení používate súčasne dva plechy, nechávajte medzi nimi jednu voľnú úroveň.

Pečenie mäsa a rýb

- Na prípravu nadmerne mastných pokrmov použite hlboký pekáč, aby ste predišli vytvoreniu škvŕn, ktoré môžu byť trvalé.
- Pred krájaním mäsa ho nechajte odstáť približne 15 minút, aby z neho nevytiekla šťava.
- Aby počas pečenia v rúre nevznikalo príliš mnoho dymu, pridajte do hlbokého pekáča trochu vody. Kondenzácii dymu zabránite, ak vodu pridáte vždy, keď sa odparí.

Doby pečenia

Doby pečenia závisia od typu pokrmu, jeho konzistencie a objemu.

Spočiatku sledujte priebeh pečenia. Pri používaní spotrebiča nájdite najvhodnejšie nastavenia (varný stupeň, doba pečenia, atď.) pre vami používaný kuchynský riad, recepty a množstvá.

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Šľahané cestá	2	170	3 (2 a 4)	160	45 - 60	Vo forme na koláče
Linecké cesto	2	170	3 (2 a 4)	160	20 - 30	Vo forme na koláče
Tvarohový koláč	1	170	2	165	80 - 100	V 26 cm forme na koláče
Jablkový koláč	2	170	2 (vľavo a vpravo)	160	80 - 100	V dvoch 20 cm formách na koláče na drôtenom rošte ¹⁾
Závin	3	175	2	150	60 - 80	Na plechu na pečenie
Torta s džemom	2	170	2 (vľavo a vpravo)	165	30 - 40	V 26 cm forme na koláče
Piškótvý koláč	2	170	2	150	40 - 50	V 26 cm forme na koláče
Vianočná štóla/ Koláč so sušeným ovocím	2	160	2	150	90 - 120	V 20 cm forme na koláče ¹⁾
Slivkový koláč	1	175	2	160	50 - 60	Vo forme na chlieb ¹⁾
Drobné pečivo – jedna úroveň	3	170	3	150 - 160	20 - 30	Na plechu na pečenie ¹⁾
Drobné pečivo – dve úrovne	-	-	2 a 4	140 - 150	25 - 35	Na plechu na pečenie ¹⁾
Drobné pečivo – tri úrovne	-	-	1, 3 a 5	140 - 150	30 - 45	Na plechu na pečenie ¹⁾
Sušienky/ploché pečivo – jedna úroveň	3	140	3	140 - 150	25 - 45	Na plechu na pečenie
Sušienky/ploché pečivo – dve úrovne	-	-	2 a 4	140 - 150	35 - 40	Na plechu na pečenie
Sušienky/ploché pečivo – tri úrovne	-	-	1, 3 a 5	140 - 150	35 - 45	Na plechu na pečenie
Snehové pusinky – jedna úroveň	3	120	3	120	80 - 100	Na plechu na pečenie
Snehové pusinky – dve úrovne	-	-	2 a 4	120	80 - 100	Na plechu na pečenie ¹⁾
Kysnuté koláče	3	190	3	190	12 - 20	Na plechu na pečenie ¹⁾

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Veterníky – jedna úroveň	3	190	3	170	25 - 35	Na plechu na pečenie
Veterníky – dve úrovne	-	-	2 a 4	170	35 - 45	Na plechu na pečenie
Plochý koláč	2	180	2	170	45 - 70	V 20 cm forme na koláče
Koláč so sušeným ovocím	1	160	2	150	110 - 120	V 24 cm forme na koláče
Viktóriin koláč	1	170	2	160	30 - 50	V 20 cm forme na koláče ¹⁾

1) Predhrievajte 10 minút.

CHLIEB A PIZZA

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Biely chlieb	1	190	1	190	60 - 70	1 – 2 kusy, hmotnosť jedného kusa 500 g ¹⁾
Ražný chlieb	1	190	1	180	30 - 45	Vo forme na chlieb
Pečivo z chlebového cesta	2	190	2 (2 a 4)	180	25 - 40	6 – 8 kusov pečiva v plechu na pečenie ¹⁾
Pizza	1	230 - 250	1	230 - 250	10 - 20	V plechu na pečenie alebo hlbokom pekáči ¹⁾
Pagáče	3	200	3	190	10 - 20	Na plechu na pečenie ¹⁾

1) Predhrievajte 10 minút.

ZAPEKANÉ POKRMY

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Zapekané cestoviny	2	200	2	180	40 - 50	Vo forme
Zapekaná zeleňina	2	200	2	175	45 - 60	Vo forme
Slané koláče	1	180	1	180	50 - 60	Vo forme ¹⁾
Lasagne	2	180 - 190	2	180 - 190	25 - 40	Vo forme ¹⁾
Cannelloni	2	180 - 190	2	180 - 190	25 - 40	Vo forme ¹⁾

1) Predhrievajte 10 minút.

MASO

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Hovädzie mäso	2	200	2	190	50 - 70	Na drôtenom rošte
Bravčové	2	180	2	180	90 - 120	Na drôtenom rošte
Teľacie mäso	2	190	2	175	90 - 120	Na drôtenom rošte
Krvavý anglický rozbif	2	210	2	200	50 - 60	Na drôtenom rošte
Stredne prepečený anglický rozbif	2	210	2	200	60 - 70	Na drôtenom rošte
Prepečený anglický rozbif	2	210	2	200	70 - 75	Na drôtenom rošte
Bravčové pliečko	2	180	2	170	120 - 150	s kožou
Bravčové koleno	2	180	2	160	100 - 120	2 kusy
Jahňacie mäso	2	190	2	175	110 - 130	Stehno
Kurča	2	220	2	200	70 - 85	Vcelku
Morka	2	180	2	160	210 - 240	Vcelku
Kačka	2	175	2	220	120 - 150	Vcelku
Hus	2	175	1	160	150 - 200	Vcelku
Králik	2	190	2	175	60 - 80	Porciovaný
Zajac	2	190	2	175	150 - 200	Porciovaný
Bažant	2	190	2	175	90 - 120	Vcelku

RYBY

DRUH JEDLA	Tradičné pečenie		Teplovzdušné pečenie		Doba pečenia (min.)	Poznámky
	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)		
Pstruh/pražma morská	2	190	2	175	40 - 55	3 - 4 ryby
Tuniak/losos	2	190	2	175	35 - 60	4 - 6 filiet

Gril

i Prázdnu rúru predhrievajte 3 minúty pred pečením.

DRUH JEDLA	Množstvo		Gril		Doba pečenia (min.)	
	Kusy	(g)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	1. strana	2. strana
Steaky z filiet	4	800	4	max.	12 - 15	12 - 14
Hovädzie steaky	4	600	4	max.	10 - 12	6 - 8
Klobásy	8	-	4	max.	12 - 15	10 - 12
Bravčové kotlety	4	600	4	max.	12 - 16	12 - 14
Kurča (rozdelené na 2 časti)	2	1000	4	max.	30 - 35	25 - 30
Kebaby	4	-	4	max.	10 - 15	10 - 12
Kuracie prsia	4	400	4	max.	12 - 15	12 - 14
Hamburger	6	600	4	max.	20 - 30	-
Fileta z ryby	4	400	4	max.	12 - 14	10 - 12
Zapekané sendviče	4 - 6	-	4	max.	5 - 7	-
Hrianky	4 - 6	-	4	max.	2 - 4	2 - 3

Turbo gril

Hovädzie mäso

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Neprepečený rozbiť alebo fileta	na cm hrúbky	1 alebo 2	190 - 200 ¹⁾	5 - 6
Stredne prepečený rozbiť alebo fileta	na cm hrúbky	1 alebo 2	180 - 190 ¹⁾	6 - 8
Prepečený rozbiť alebo fileta	na cm hrúbky	1 alebo 2	170 - 180 ¹⁾	8 - 10

1) Rúru predhrejte.

Bravčové

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Pliecko, krkovička, stehno	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	160 - 180	90 - 120
Kotleta, rebierka	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	170 - 180	60 - 90
Sekaná	750 g – 1 kg	1 alebo 2	160 - 170	50 - 60
Bravčové koleno (predvarené)	750 g – 1 kg	1 alebo 2	150 - 170	90 - 120

Telacie mäso

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Pečené telacie	1 kg	1 alebo 2	160 - 180	90 - 120
Telacie koleno	1,5 - 2 kg	1 alebo 2	160 - 180	120 - 150

Jahňacie

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Jahňacie stehno, pečené jahňacie	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	150 - 170	100 - 120
Jahňací chrbát	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	160 - 180	40 - 60

Hydina

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Porciovaná hydina	Porcia 200 – 250 g	1 alebo 2	200 - 220	30 - 50
Kurča, polovica	Porcia 400 – 500 g	1 alebo 2	190 - 210	35 - 50
Kurča, vykŕmené	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	190 - 210	50 - 70
Kačica	1,5 - 2 kg	1 alebo 2	180 - 200	80 - 100
Hus	3,5 - 5 kg	1 alebo 2	160 - 180	120 - 180
Morka	2,5 - 3,5 kg	1 alebo 2	160 - 180	120 - 150
Morka	4 - 6 kg	1 alebo 2	140 - 160	150 - 240

Ryba (v pare)

DRUH JEDLA	Množstvo	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Čas (min.)
Celá ryba	1 - 1,5 kg	1 alebo 2	210 - 220	40 - 60

Pomalé pečenie

Táto funkcia slúži na prípravu jemných, chudých kúskov mäsa a rýb. Funkciu pomalého pečenia nemôžete použiť pre niektoré recepty ako napr. dusenie mäsa alebo masné bravčové pečené.

Počas prvých 10 minút môžete nastaviť teplotu rúry v rozsahu od 80 °C do 150 °C. Predvolená teplota je 90 °C. Po nastavení teploty bude rúra ďalej piecť pri 80 °C. Pri príprave hydiny nepoužívajte funkciu automatického pomalého pečenia.

i Ak používate túto funkciu, vždy pripravujte pokrmy bez pokrievky.

1. Mäso prudko opečte na panvici na varnom paneli pri vysokej teplote – asi 1 až 2 minúty zo všetkých strán.
2. Mäso vložte do horúceho pekáča a dajte ho do rúry na drôtený rošt.
3. Nastavte funkciu Pomalé pečenie.

Pokrm na pečenie	Hmotnosť (g)	Úroveň v rúre	Teplota °C	Čas v min.
Hovädzie pečené	1000 - 1500	1	120	120 - 150
Hovädzie filé	1000 - 1500	3	120	90 - 150
Pečené teľacie	1000 - 1500	1	120	120 - 150
Steaky	200 - 300	3	120	20 - 40

Rozmrazovanie

DRUH JEDLA	(g)	Čas rozmrazovania (min.)	Dodatočný čas rozmrazovania (v min.)	Poznámky
Kurča	1000	100 - 140	20 - 30	Kurča položte na obrátený tanierik vložený do veľkého taniera. Po uplynutí polovice času obráťte.
Mäso	1000	100 - 140	20 - 30	Po uplynutí polovice času obráťte.
Mäso	500	90 - 120	20 - 30	Po uplynutí polovice času obráťte.
Pstruh	150	25 - 35	10 - 15	-
Jahody	300	30 - 40	10 - 20	-

DRUH JEDLA	(g)	Čas rozmrazovania (min.)	Dodatočný čas rozmrazovania (v min.)	Poznámky
Maslo	250	30 - 40	10 - 15	-
Smotana	2 x 200	80 - 100	10 - 15	Smotana sa dá výborne vyšľahať, aj keď je čiastočne zamrznutá.
Torta	1400	60	60	-

Zaváranie - Dolný ohrev

Mäkké ovocie

ZAVÁRANIE	Teplota (°C)	Čas prípravy, kým kvapalina nezačne slabo vriieť (v min.)	Ďalej varte pri teplote 100 °C (min.)
Jahody, brusnice, maliny, zrelé egreše	160 – 170	35 – 45	–

Kôstkovice

ZAVÁRANIE	Teplota (°C)	Čas prípravy, kým kvapalina nezačne slabo vriieť (v min.)	Ďalej varte pri teplote 100 °C (min.)
Hrušky, dule, slivky	160 – 170	35 – 45	10 – 15

Zelenina

ZAVÁRANIE	Teplota (°C)	Čas prípravy, kým kvapalina nezačne slabo vriieť (v min.)	Ďalej varte pri teplote 100 °C (min.)
Mrkva ¹⁾	160 – 170	50 – 60	5 – 10
Uhorky	160 – 170	50 – 60	–
Miešaná zelenina	160 – 170	50 – 60	5 – 10
Kaleráb, hrach, špargľa	160 – 170	50 – 60	15 – 20

1) Po vypnutí spotrebiča nechajte zaváraniny v rúre.

Sušenie – Teplovzdušné pečenie

Na rošty v rúre položte papier na pečenie.

ZELENINA

DRUH JEDLA	Úroveň v rúre		Teplota (°C)	Čas [hod.]
	1 úroveň	2 úroveň		
Strukoviny	3	1/4	60 - 70	6 - 8
Papriky	3	1/4	60 - 70	5 - 6
Zelenina do polievky	3	1/4	60 - 70	5 - 6
Huby	3	1/4	50 - 60	6 - 8
Bylinky	3	1/4	40 - 50	2 - 3

OVOCIE

DRUH JEDLA	Úroveň v rúre		Teplota (°C)	Čas [hod.]
	1 úroveň	2 úrovne		
Slivky	3	1/4	60 - 70	8 - 10
Marhule	3	1/4	60 - 70	8 - 10
Jablkové plátky	3	1/4	60 - 70	6 - 8
Hrušky	3	1/4	60 - 70	6 - 9

OŠETROVANIE A ČISTENIE

! **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

- Prednú stranu spotrebiča očistite mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Na čistenie kovových povrchov použite bežný čistiaci prostriedok.
- Vnútro rúry vyčistíte po každom použití. Jednoduchšie tak odstránite nečistoty, ktoré sa potom nepripália.
- Odolné nečistoty odstráňte špeciálnym čističom na rúry na pečenie.
- Po každom použití vyčistíte všetko príslušenstvo rúry a nechajte ho uschnúť. Použite mäkkú tkaninu namočenú v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Ak máte príslušenstvo s nelepivým povrchom, nečistite ho agresívnymi pro-

striedkami, ostrými predmetmi ani v umývačke riadu. Mohlo by to poškodiť nelepivý povrch.

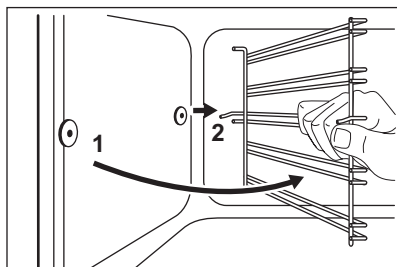
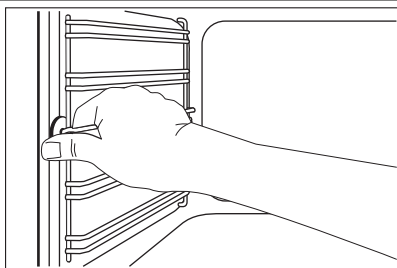
i **Antikorové alebo hliníkové spotrebiče:**

Dvierka rúry čistite iba vlhkou špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou. Nepoužívajte drôtenku, kyseliny ani drsné materiály. Mohli by poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistite aj ovládací panel rúry.

Zasúvacie lišty

Ak chcete vyčistiť bočné steny, môžete vybrať zásuvné lišty.

Vyberanie zásuvacích lišt



1. Odtiahnite prednú časť zásuvacích lišt od bočnej steny.
2. Potiahnite zadnú časť lišt od bočnej steny a lišty vyberte.

Montáž zasúvacích líšt

Pri montáži zasúvacích líšt zvolte opačný postup.



- i** Zaoblené konce zasúvacích líšt musia smerovať dopredu.

Pyrolytické čistenie

1. Vyberte všetko príslušenstvo a vyberte ľadné zasúvacie lišty.

- i** **Pyrolytické čistenie nezapínajte, ak:**


- Dvierka rúry nie sú úplne zatvorené.
- Pri niektorých modeloch sa v prípade tejto chyby na displeji zobrazí symbol C3.

2. Hrubé nečistoty očistite ručne.
3. Nastavte funkciu Pyrolytické čistenie (pozrite si časti „Funkcie rúry“).
4. Dotknutím sa  alebo  nastavíte trvanie procesu čistenia:
 - **1** – 1:00 pre slabé znečistenie
 - **2** – 1:30 pre bežné znečistenie
 - **3** – 2:30 pre silné znečistenie.

Dotknutím sa OK aktivujete funkciu Pyrolytické čistenie.

Užitočné informácie:


Funkciu Koniec môžete použiť na posunutie štartu procesu.

Počas pyrolytického čistenia sú dvierka za-blokované. Symbol  a pásky ukazovateľa ohrevu svetla, kým sa dvierka neodistia.

Dvere sa odistia, keď bude teplota vnútri rúry bezpečná a keď sa ukončí pyrolytické čistenie.

Počas pyrolytického čistenia je vypnuté osvetlenie rúry.

Pripomienka čistenia

Po každom vypnutí spotrebiča bude ďalších 10 sekúnd na displeji blikať symbol pripomienky čistenia  ako pripomenutie potreby pyrolytického čistenia.

- i** **Pripomienka čistenia zhasne:**

- Po dokončení funkcie pyrolytického čistenia

- Keď ju vypnete v základných nastaveniach (pozri časť „Ponuka nastavení“)

Osvetlenie rúry

- !** **Varovanie** Pri výmene žiarovky v rúre postupujte opatrne. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Pred výmenou žiarovky v rúre:

- Vypnite rúru.
- Odstráňte poistky z poistkovej skrine alebo prerušte elektrický obvod.

- i** Na dno rúry položte handričku, aby ste predišli poškodeniu osvetlenia a skleneného krytu.

Halogénovú žiarovku vždy držte cez tkaninu, aby ste predišli pripáleniu zvyškov mastnoty na žiarovke.

1. Otočte sklenený kryt doľava a vyberte ho.
2. Vyčistite sklenený kryt.
3. Vymeňte žiarovku v rúre za vhodnú žiarovku odolnú teplote 300 °C. Použite rovnaký druh žiarovky do rúry.
4. Nasadte sklenený kryt.

Čistenie dvierok rúry

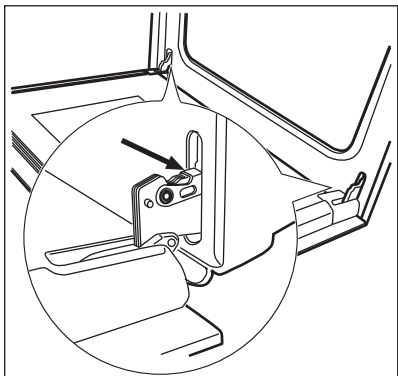
Dvierka rúry sa skladajú zo štyroch sklenených panelov. Dvierka rúry a vnútorné sklenené panely môžete vybrať a vyčistiť.

- i** Ak by ste sa pokúšali sklenené panely vybrať, kým sú dvierka namontované, mohli by sa dvierka zatvoriť.

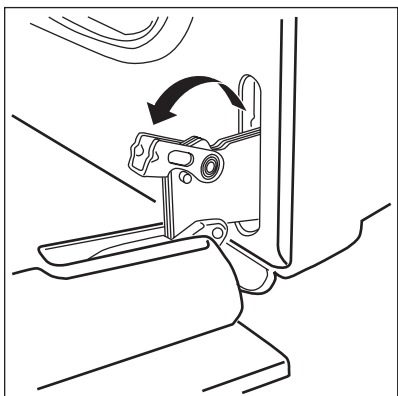
- !** **Pozor**

Spotrebič nepoužívajte bez sklenených panelov.

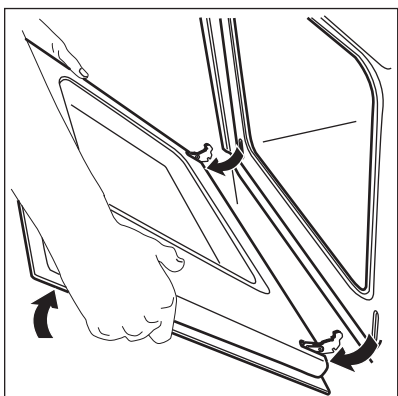
Demontáž dvierok rúry a skleneného panelu



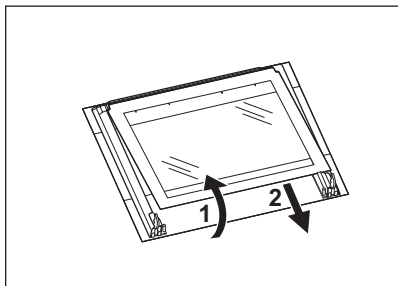
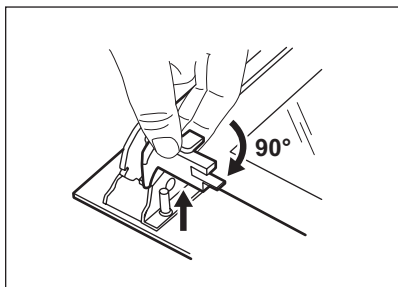
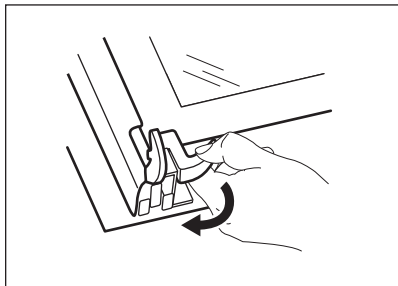
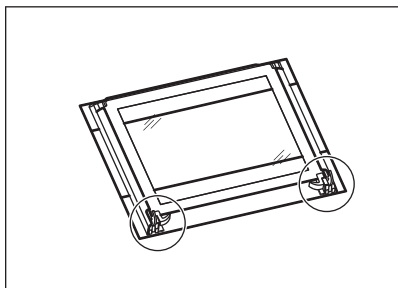
1. Úplne otvorte dvierka a uchopte oba závesy dvierok.



2. Nadvihnite páčky na oboch závesoch a preklopte ich.

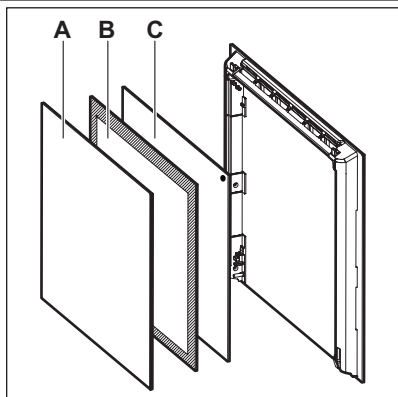


3. Dvierka rúry privrite, aby zostali v prvej polohe (do polovice otvorené). Potom ich potiahnite vpred a vyberte z lôžka.



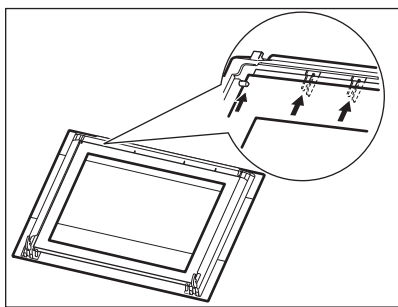
4. Dvierka položte na mäkkú tkaninu na stabilný povrch.
5. Uvoľnite blokovací systém, aby sa dali vybrať sklenené panely.
6. Otočte obidve úchytky o 90° a vyberte ich z ich lôžok.
7. Opatrne nadvihnite (krok 1) a po jednom vyberte (krok 2) sklenené panely. Začnite vrchným panelom.
8. Panely umyte vodou s prídavkom saponátu. Sklenené panely opatrne osušte.

Montáž dvierok a sklenených panelov



Po dokončení čistenia nainštalujte sklenené panely a dvierka rúry. Pri montáži zvolte opačný postup.

Dbajte na to, aby ste sklenené panely (A, B a C) namontovali späť v správnom poradí. Stredný panel (B) má ozdobný rám. Povrch s potlačou musí smerovať do vnútra dvierok. Po montáži skontrolujte, či nie je povrch skleneného panela (B) na mieste potlače na dotyk drsný.





Uistite sa, že ste vrchný panel namontovali do lôžok správne.

ČO ROBIŤ, KEĎ...

! **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Spotrebič nehreje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
Spotrebič nehreje.	Denný čas nie je nastavený.	Nastavte čas. Pozrite si časť „Nastavenie a zmena času“.
Spotrebič nehreje.	Nie sú nastavené potrebné nastavenia.	Skontrolujte, či sú nastavenia správne.
Spotrebič nehreje.	Aktivovalo sa automatické vypínanie.	Pozrite si časť „Automatické vypínanie“.
Spotrebič nehreje.	Je vyhodnená poisťka.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poisťka. Ak sa poisťka vyhodí opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič nehreje.	Je aktivovaná Detská poisťka.	Pozrite si časť „Vypnutie funkcie Detská poisťka“.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Vymeňte žiarovku.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Na displeji sa zobrazuje C3.	Chcete spustiť pyrolytické čistenie, ale nezatvorili ste úplne dverka rúry.	Zatvorte dverka úplne.
Na displeji sa zobrazuje F102.	Zámok dverí je nefunkčný.	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte dverka úplne. • Pomocou domovej poistky alebo ističa v poistkovej skrini vypnite spotrebič a znovu ho zapnite. • Ak sa na displeji znovu zobrazí kód F102, obráťte sa na servisné stredisko.
Na displeji sa zobrazí chybový kód.	Došlo k poruche električky.	<ul style="list-style-type: none"> • Pomocou domovej poistky alebo ističa v poistkovej skrini vypnite spotrebič a znovu ho zapnite. • Ak sa na displeji znovu zobrazí chybový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Pri vypnutom spotrebiči displej nezobrazuje čas.	Displej je vypnutý.	Ak chcete displej opäť zapnúť, dotknite sa naraz  a  .

Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolať predajcu alebo servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový

štítko sa nachádza na prednom ráme vnútorného priestoru spotrebiča.

Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:

Model (MOD.)

.....

Číslo produktu (PNC)

.....


Sériové číslo (S. N.)

.....

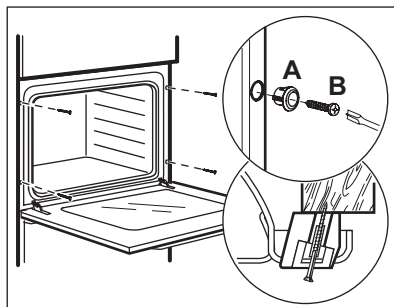
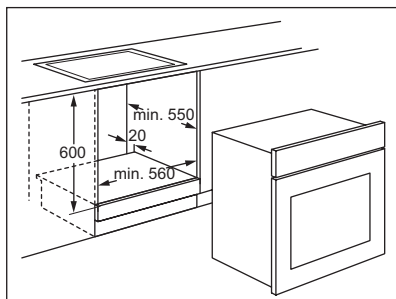
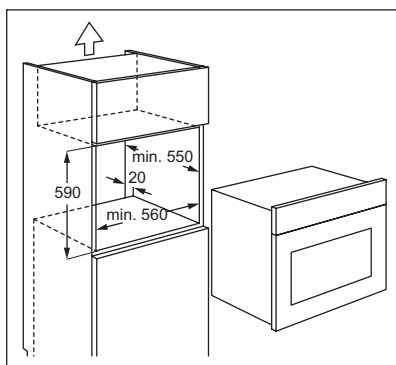
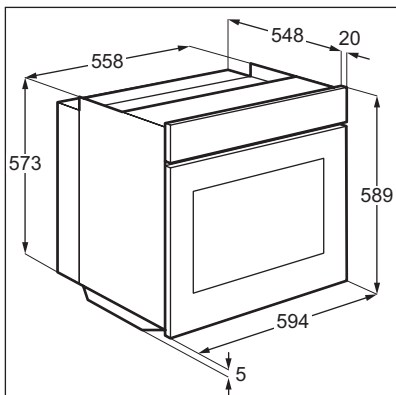
TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz

INŠTALÁCIA

 **Varovanie** Pozrite si kapitoly o bezpečnosti.

Zabudovanie do



Elektrická inštalácia

- !** **Varovanie** Elektrickú inštaláciu môže vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- i** Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte bezpečnostné opatrenia uvedené v kapitole „Bezpečnostné pokyny“.

Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a káblom.

Kábel

Typy káblov použiteľných pre montáž alebo výmenu: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F. Ohľadné parametrov kábla sa riadte podľa celkového príkonu (na typovom štítku) a údajov v tabuľke:

Celkový výkon	Prierez kábla
maximálne 1380 W	3 x 0,75 mm ²
maximálne 2300 W	3 x 1 mm ²
maximálne 3680 W	3 x 1,5 mm ²

Uzemňovací kábel (zeleno/žltý kábel) musí byť o 2 cm dlhší ako fázový a neutrálny kábel (modrý a hnedý kábel).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Obalový materiál**
Obalový materiál je šetrný k životnému prostrediu a recyklovateľný. Plastové časti sú označené medzinárodnými

skratkami ako PE, PS, atď. Obalový materiál vyhadzujte do kontajnerov určených na tento účel v zariadeniach na spracovanie odpadu vo vašom okolí.

